



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

**Saturday, October 8<sup>th</sup>**

4:00PM

**Peg & Dick Harrigan** *family request*

**Edward J. Comeau**

*Birthday remembrance family request*

**Elizabeth & Jean Roy** *family request*

**Sunday, October 9<sup>th</sup>**

8:30AM

11:30AM

**Vincent DeSimone** *request of a friend*

**Mercedes González**

**José Hernández** *por su eterno descanso  
pedida por su esposa e hijos.*

**Gladis Alvarado**

**Pedro Reynoso** 8<sup>th</sup> aniversario

**Intention of the Celebrant**

5:00PM

**Monday, October 10<sup>th</sup>**

5:30PM

**Intention of the Celebrant**

**Tuesday, October 11<sup>th</sup>**

5:30PM

**John Theisen**

*Requested by the Dumont family*

**Thursday, October 13<sup>th</sup>**

5:30PM

**Daniel Olenio Jr**

*Requested by the Johnston family*

**Friday, October 14<sup>th</sup>**

5:30PM

**Maria LaFleur** *requested by her family*

**Saturday, October 15<sup>th</sup>**

9:00AM

**Elsie Battaglia**

*Request of the Johnston family*

4:00PM

**William & Louise Walsh**

*Family request*

**Irene R. Ethier** 15<sup>th</sup> anniversary

*Family request*

**Gerard Dion**

**Mass Intentions next Sunday:** 8:30AM John "Jack" Rogers;  
5:00PM Jeremiah & Margaret Murphy and Joseph & Helen  
Cichock

Please remember in your prayers  
**Fr. Frederick McGowan,**  
as he is undergoing hip surgery this week.

**PASTOR'S NOTES** This weekend we continue preparing for the updated Roman Missal or Sacramentary that will start with the new liturgical year on the last weekend of November. In this weekend's teachings we will consider one of the central parts of the Mass, the Liturgy of the Word. The Church's desire is to help us to concentrate on the message of the Gospels and respond to it. The Liturgy of the Word begins at the first reading, after the opening prayer. It ends at the conclusion of the Prayers of the Faithful. The history of the church reveals to us that after a long time of study and prayer, the Bible as we have it today consists of the 46 books of the Old Testament and the 27 Books of the New. Any Bible approved by the Bishops of the United States or that carries the imprimatur *y nihil obstat* will be Catholic Bibles. (These Latin words are simply words that state the Bishops approve and that they find nothing against the faith in this Bible or

any religious book that bears these stamps. They are usually found in the first or second page.) One of the more confusing elements for us as Catholics is the many versions of the Bible. The Catholic Church accepts a number of Bibles with good translations. The problem comes when we are discussing the Bible using more than one version. Sometimes the words are a little different which can subtly or clearly change the meaning. At Mass we use the New American Bible translations for all the readings. We use a variety of tools to help us to get to the root of the meaning and recognize that the message of God was transmitted through human means using human skill. It is God's message, His word, but there is evidence of stories, parables, history, prayer, dreams, and expository and familiar letters that are used as mechanisms to communicate God's word. For example, if one is bound to a strict fundamental interpretation, then it is possible to stick one's hand into a basket of poisonous snakes and not be poisoned. Or we could say that this is a metaphor for a place where there is great evil and with the help of God we can reject its temptations and reject what is bad in it. With all due respect to the fundamentalists, I prefer to use this interpretation technique because it gives more clarity and greater application across a wider range of human experiences.

In the Church we use three years of readings to expose us to a lot of scripture. Currently we are in year A, and are proclaiming the Gospel of Matthew. During the five liturgical seasons of the year, we use selections from other Gospels, but the bulk of the Gospel readings are from Matthew. Next year we will begin with Mark as we begin Year B and then Luke in year C. Since we read the Old Testament through the revelation of Jesus Christ in the New, all the Scriptures are chosen with this idea in mind. The Old Testament readings, which consist of the First reading and the Psalm, are chosen to prepare or accent what we will hear in the Gospels. The psalm is our prayerful, often sung response to the Word of God in the OT. The second reading occasionally follows, but not necessarily following the same theme as the OT and the Gospel. Long ago the Church Fathers decided that a continuous reading of Paul would help us to hear the practical aspects of the new Church as she was growing and provide a series of moral and ecclesial teachings to inspire and guide us. Occasionally the readings all match, but this is more coincidental than planned. The heart of the Liturgy of the Word is the Gospel and all stand for that purpose, to show respect, to hear and to proclaim thanksgiving for hearing this living Word of God. The homily is the breaking open of the word of God, to help us to understand the scriptures and to apply it to our lives here and now. The living Word of God forms us and allows us to speak of God and our journey with Him today. Hopefully all can hear that God is speaking to us in the context of our community, and we are gathered to hear Him.

Our response to this is to stand and proclaim anew what we believe. In the Nicene Creed, we confess before God and our neighbors what we believe. A careful study of this creed reveals that we succinctly say what we believe and it becomes part of our prayer. After this we humbly petition God with our prayers, those spoken and all those that we carry in our hearts. We use intercessory prayer at just about every Mass. It is one of the oldest parts of the Mass and though it the conclusion of the Liturgy of the Word, certainly has a central place. It is our opportunity to speak our communal and individual needs to God. Having dialogued with God we now sit and move into the liturgy of the Eucharist.  
*Peace, Fr. Murray*

## TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

### OCTOBER RELIGIOUS EDUCATION SCHEDULE

16 <sup>th</sup> Grades K – 9 Meet	9:45 – 11:15AM
16 <sup>th</sup> Parent meeting for First Penance	10:00AM
23 <sup>rd</sup> Grades K – 9 Meet	9:45 – 11:15AM
30 <sup>th</sup> Family Mass - social to follow	8:30AM

**CORI FORMS...**The 2011-2012 CORI forms are ready to fill out and are available in the Parish Office. If you are a volunteer in the parish in any capacity, you **MUST COMPLETE** a CORI every year. Please stop by the rectory to fill out a CORI and bring your license for identification. This will take you only 5 minutes.

### ST. JAMES HIGH SCHOOL CLASS OF 1961

A 50<sup>th</sup> reunion luncheon will be held on November 5<sup>th</sup>, 2011 at the Roma Restaurant at 2:00PM. Classmates interested in attending please contact either Connie Law at 978-658-2555 or Pat Dorsey at 978-372-7165 or email: [patsybythesea@aol.com](mailto:patsybythesea@aol.com).

The courses on **St. Johns Gospel** will meet this week on Tuesday at 7pm in the rectory and be repeated on Wednesday at 10am in the rectory also. New members are welcome!

"2<sup>nd</sup> Annual Fun Run and Rosary Walk". We ask you to join us again on Sunday October 30<sup>th</sup> at 10:00AM. Last year's race raised over \$4,000 and exceeded 110 runners/walkers. The proceeds were split between Emmaus House, Crisis Pregnancy Center and Parish programs. With your help we hope to do it again, please consider running/walking with us on October 30th. Please Sign up at [stjameshaverhill.com](http://stjameshaverhill.com) or [Active.com](http://Active.com). Application forms can also be found at the back of the Church or at the rectory, 6 Cottage Street. Thank you in advance and hope to see you all at the race.

**ST. JOSEPH'S BOWLING ALLEY** is available for birthday parties and can accommodate 15 – 20 children. On Mondays from 11:00AM – 1PM the bowling alley hosts a senior social for all who are interested. It is not a league just a time to get together, bowl and socialize with others. For more information contact the St. Joseph's Bowling Alley at 978-374-0083.

### WEEKLY COLLECTION

Offertory October 4<sup>th</sup>: \$4,758.41  
Parish Capital Improvements: \$2,281.55

**THANK YOU!**

### SECOND COLLECTION THIS WEEKEND

October is traditionally the month for the "grand annual" collection here at St. James Parish. Any time during the month or later for that matter, you may put your grand annual offering in any collection. As always, your generosity is appreciated.

### SECOND COLLECTION NEXT WEEKEND

Parish monthly offering

**PLEASE REMEMBER THE WORKS OF OUR ST. VINCENT DePAUL SOCIETY AS YOU LEAVE THE CHURCH TODAY. DONATION BOXES ARE AT ALL DOORS. THANK YOU!**

### St. VINCENT DePAUL SOCIETY OF ST. JAMES PARISH Annual Report: October 1, 2010 – September 30, 2011

BEGINNING BALANCE: \$43,782.00

#### RECEIPTS:

\$21,102	St. Vincent DePaul Boxes and Donations
30,000	Estate of Margaret Dondero
3,200	SVDP Society of Sacred Hearts Parish
2,672	Ash Wednesday Collection
509	Interest – CD's and Checking Account
424	Increase in value of Mutual Funds
\$58,425	

#### EXPENSES

\$73,557	Rents (111 families)
18,736	Utilities Gas & electric (62 families)
1,688	Lodging ( 3 families)
1,280	Heating oil (2 families)
895	Storage (3 families)
850	Mortgage (1 family)
610	Groceries (20 families)
633	Furniture (3 families)
500	Community meals (2)
350	Holiday Meals (70)
110	Prescription drugs
576	Operation costs
170	Dues
2,058	Misc.
\$102,013	

ENDING BALANCE: \$194

Este fin de semana pasado empezamos dos programas nuevos en nuestra parroquia. Después de mucha preparación, el programa RICA empezó con la participación de adultos y niños. Muchas gracias a nuestro Diacono, su esposa y el equipo que se preparó para este proyecto. Tenemos adultos no bautizados, adultos bautizados en otras denominaciones que desean ser bautizados por la iglesia católica y niños y jóvenes que quiere recibir su bautismo también. En adición el equipo de evangelización tocó las puertas de los vecinos alrededor de la iglesia para invitar a la gente a venir y ver la iglesia. Cuando les escribo, nos estamos preparando para procesar que pasó y cómo podemos ayudar a la gente a conocer a Jesucristo. Mi esperanza es que el equipo de evangelización va a atraer mucha gente para el equipo de RICA.

Este mes estamos contando los católicos que asisten a Misa. Cada año la arquidiócesis nos pide que contemos la gente para determinar si tenemos suficientes o demasiados sacerdotes trabajando aquí. Por favor lleve un abrigo grande para aparecer como dos personas (Estoy bromeando). *La paz, P. Roberto*

### Gran Retiro-Concierto 21 Aniversario De La Voz Catolica:

"Jesus Es Mi Esperanza" Con El Predicador Roberto Ramirez Y Concierto Con La Cantante Betty Fernandez Y El Ministerio De Danza "Monte De Sion", Los Dias Viernes 14, Sabado 15 Y Domingo 16 De Octubre. El Viernes A Las 6:00 P.M. En La Parroquia Santa Maria De La Asuncion; Sabado Y Domingo De 8AM A 5PM En El Gimnasio De La Parroquia, 301 Haverhill St., Lawrence. Donación: \$20 (Incluye La Comida). Ninos Mayores De 12 Anos Haran Donacion. Para Mas Informacion: 978-390-1489 Y 978-397-8112.

**OCTOBER 9, 2011**

Encontró de evangelio de San Juan va ser miércoles a 7 horas de noche en CCD/"Parish center" no día 12 de octubre.

**Mass Schedule October 8-9**

4:00 PM St. John's Fr. Walsh

4:00 PM St. James Fr. Leo

7:00 PM St. James (Vietnamese)

8:30 AM St. James Fr. Felix

8:30 AM St. John's Fr. Walsh/Deacon Tom

10:00 AM St. John the Baptist Fr. Murray

11:30 AM St. James Fr. Murray

5:00 PM Mass St. James Fr. Murray/Deacon Leo

**Mass Schedule October 15-16**

4:00 PM St. John's Fr. Felix

4:00 PM St. James Fr. Murray/Deacon Leo

7:00 PM St. James (Vietnamese) Fr. Murray

8:30 AM St. John's Fr. Walsh

8:30 AM St. James Fr. Murray

10:00 AM St. John the Baptist Fr. Murray/Deacon Tom

11:30 AM St. James Fr. Walsh/Deacon Nelson

5:00 PM Mass St. James Fr. Felix

**CN. XXVIII. TN. A**

Chúa mời chúng ta dự tiệc Nước Trời (Mt 22,4)

Có nhiều niềm hạnh phúc chúng ta đang hưởng mà không ý thức, chẳng hạn hạnh phúc được làm con Chúa, hạnh phúc được ở trong Giáo Hội, hạnh phúc mỗi tuần được dự tiệc của Chúa. Trong Thánh lễ hôm nay, chúng ta xin Chúa giúp chúng ta ý thức những hạnh phúc ấy; và chúng ta cũng xin Ngài dạy chúng ta biết sống thế nào để xứng đáng với tâm lòng của Chúa.

**H**ạnh phúc Nước Trời, hay--nói cho dễ hiểu--hạnh phúc thiên đàng là thứ hạnh phúc trọn vẹn nhất, vững bền nhất, hơn tất cả mọi thứ hạnh phúc ở trần gian. Ai cũng biết thế.

Tuy nhiên, loài người chúng ta có một cái tật, là bị những cái trước mắt che khuất nên không nhìn thấy cái ở xa, giống như tật cận thị.

Cái trước mắt mà chúng ta thấy hằng ngày là hạnh phúc mà trần gian mang lại qua việc làm ăn, buôn bán. Nói cách khác, trước mắt phải lo làm ăn để có một cuộc sống bảo đảm về vật chất; thiên đàng thì còn xa, sau này từ từ lo.

Suy nghĩ như thế có phần đúng, vì ta phải sống thực tế với hiện tại. Nhưng cũng có phần sai khi chỉ biết hiện tại mà không hề nghĩ tới tương lai.

Điều sai lớn nhất mà bài Tin Mừng này vạch ra là chẳng những ưu tiên lo cho hiện tại, mà còn "không đếm xỉa gì" đến bữa tiệc Nước Trời, thậm chí còn nhục mạ và hành hạ những sứ giả mà Thiên Chúa sai đến mời ta dự tiệc của Ngài.

Bài Tin Mừng hôm nay gọi cho chúng ta một số điều để suy nghĩ:

Chúa không hề trách vì chúng ta lo cho cuộc sống vật chất. Nhưng lo đến nỗi quên hẳn cuộc sống mai sau thì sẽ đáng trách. "Tiên vàn chúng con hãy tìm Nước Thiên Chúa và sự công chính của Ngài, mọi sự khác Ngài sẽ lo cho chúng con".

Vì chúng ta dễ quên hạnh phúc mai sau, nên nhiều lần và nhiều cách Thiên Chúa sai người này người nọ đến nhắc nhở chúng ta. Chúng ta có khó chịu với những người ấy, xua đuổi họ, nhục mạ họ và ngược đãi họ không?

Chúng ta sắp trở lại với cuộc sống thường ngày. Chớ gì những việc làm ăn, buôn bán đừng trở thành những nguyên do khiến chúng ta xa Chúa. *LM. Carôlô Hồ Bắc Xái*

## **Liturgy of the Word**

### **Dialogue at the Gospel**

Deacon/Priest: The Lord be with you.

**People: And with your spirit.**

Deacon/Priest: A reading from the holy Gospel according to N.

**People: Glory to you, O Lord**

## **Nicene Creed**

I believe in one God,  
the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.  
I believe in one Lord Jesus Christ,  
The Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial with the Father;  
through him all things were made.  
For us men and for our salvation  
he came down from Heaven  
*(At the words that follow, up to and including "and became man",  
all bow)*  
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and  
became man,  
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.  
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who  
proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the  
Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.  
I believed in one, holy, catholic and apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward  
to the resurrection of the dead and the life of the world to come.  
Amen.

## **Apostles' Creed**

I believe in God,  
The Father almighty  
Creator of heaven and earth,  
and in Jesus Christ, his only Son, our Lord,  
*(At the words that follow, up to and including "the Virgin Mary",  
all bow)* who was conceived by the Holy Spirit,  
born of the Virgin Mary, Suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died and was buried; he descended into hell;  
on the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the  
Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead.  
I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church,  
the communion of saints, the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

**END OF BULLETIN**  
**ANY TEXT OR GRAPHICS ENTERED ON THIS PAGE**  
**WILL NOT APPEAR IN THE PRINTED BULLETIN**

CHURCH NAME: **St. James Parish**

CHURCH CITY: **Haverhill, MA**

ROUTING CODE: **R**

RUN NUMBER: **15**

FILENAME: **03-0671.46b**

PHONE NUMBER: **978-372-8537**

FAX NUMBER:

EDITOR/ CONTACT: **Susan x 0**

**CURRENT FORMAT: WNS Format -- 6th Column is copy**

**Comments:**

---